

AT CH

Vorsichtsmaßregeln zu Feuer und Lüftung

Vorsicht:

- Bei Verwendung von Gas oder anderen Verbrennungsgeräten ist eine zusätzliche Lüftung notwendig;
- Keine heißen Geräte in der Nähe der Wände, des Dachs oder der Vorhänge aufstellen;
- Immer die Sicherheitshinweise für diese Geräte beachten;
- Niemals Kindern erlauben, in der Nähe von heißen Geräten zu spielen;
- Ausgänge frei halten;
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Vorkehrungen gegen Feuer auf dem Gelände kennen;
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen zu jeder Zeit geöffnet sind, um Ersticken zu verhindern;

HU

Tűzzel és szellőztetéssel kapcsolatos óvintézkedések

Vigyázat:

- Ha gázzal vagy más nyílt lánggal működő készüléket használ, kiegészítő szellőztetésre van szükség;
- Ne állítson forró eszközöket a falak, a tető vagy a függönyök közelébe;
- Mindig tartsa be az adott eszközre vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket;
- Soha ne engedje, hogy gyermekek játsszanak forró eszközök közelében;
- Tartsa szabadon a kijáratokat;
- Mindig legyen tisztában az adott ország tűzbiztonsági előírásaival;
- Gondoskodjon róla, hogy a szellőzőnyílások mindig nyitva legyenek, hogy elkerülje a fulladást;

Règles de précaution relative au feu et à l'aération

Prudence :

- En cas d'utilisation de gaz ou d'autres appareils de combustion, une aération supplémentaire est requise ;
- Ne placez jamais des appareils chauds à proximité des parois, du toit ou des rideaux ;
- Observez toujours les consignes de sécurité des appareils en question ;
- Ne permettez jamais aux enfants de jouer à proximité d'appareils chauds ;
- Laissez les sorties libres ;
- Prenez connaissance des mesures de précaution contre le feu en vigueur sur le terrain ;
- Assurez-vous que les orifices d'aération sont toujours ouverts afin de prévenir le risque de suffocation ;

Regole precauzionali per gli incendi e la ventilazione

Attenzione:

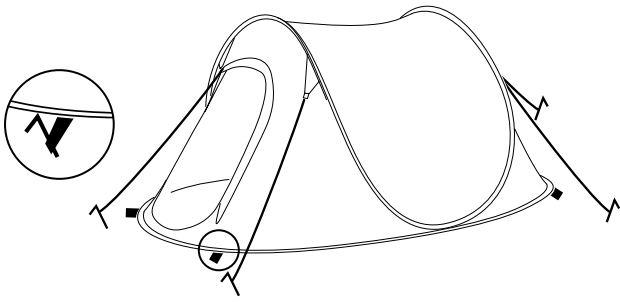
- se si utilizza gas o altri dispositivi a combustione occorre un'ulteriore ventilazione;
- Non posizionare alcun apparecchio molto caldo accanto alle pareti, al tetto o alle tende;
- Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di tali apparecchi;
- Non consentire mai ai bambini di giocare vicino ad apparecchi molto caldi;
- Mantenere libere le uscite;
- Assicurarsi di essere a conoscenza delle misure antincendio valide sul luogo;
- Accertarsi che le aperture di ventilazione siano sempre aperte per impedire soffocamenti;

SI

Previdnostni ukrepi za požar in prezračevanje

Previdnost:

- ob uporabi plina in drugih zgorevalnih naprav je potrebno dodatno prezračevanje;
- v bližini sten strehe ali zaves ne postavljajte nobenih vročih naprav;
- vedno upoštevajte varnostne napotke za te naprave;
- otrokom nikoli ne dovolite, da bi se igrali v bližini vročih naprav;
- izhodi morajo biti vedno prosti;
- prepričajte se, ali poznate protipožarne ukrepe v okolici;
- da bi preprečili zadušitev, zagotovite, da bodo prezračevalne odprtine vedno odprte;



AT CH

- Den Zeltboden mit den Stahl-Heringen an den 5 Befestigungslaschen befestigen.
- Abspannleinen mit den Stahl-Heringen verspannen.

- Fixer le sol de la tente avec les piquets en acier sur les 5 œillets de fixation.
- Tendre les haubans avec les piquets en acier.

A Observer la position de la sangle de tension !

- Vor dem Einpacken des Zeltes den Spanngurt um das Zelt legen, um ein aufpoppen zu verhindern.
- Das Pop up Festivalzelt nur im trockenen Zustand verpacken, um Schimmelflecken, Gewebeschäden und mögliche Gewebeverfärbungen zu vermeiden.

- Avant d'emballer la tente, poser la sangle autour d'elle afin d'éviter un dépliage involontaire.
- Emballer la tente canadienne pop-up uniquement lorsqu'elle est sèche afin d'éviter des taches de moisissures, un endommagement du tissu et d'éventuelles décolorations.

- Fissare il pavimento della tenda con gli spilloni di acciaio alle 5 linguette di fissaggio.
- Tendere le funi di tensionamento con gli spilloni di acciaio.

A Tenere conto della posizione della cinghia di bloccaggio!

- Prima di imballare la tenda avvolgerla con la cinghia di bloccaggio per impedirne l'apertura.
- Imballare la tenda da festival Pop up sono quando è asciutta onde evitare macchie di muffa, danni e possibili scolorimenti alla tela.

HU

- Rögzítse a sátor padlóját az acél rögzítőelemekkel az 5 rögzítőfülnél.
- Feszítse meg a feszítőköteleteket az acél rögzítőelemekkel.

A Ügyeljen a gurtni pozíciójára!

- A sátor összecsomagolása előtt helyezze a gurtnit a sátor köré, hogy megakadályozza a sátor felugrását.
- A Pop Up fesztiválsátort száraz állapotban tegye el, hogy elkerülje a penészfoltokat, a szövet károsodását és a szövet esetleges elszíneződését.

SI

- Dno šotora pritrdite z jeklenimi klini na 5 pritrdilnih jezičkov.
- Napenjalne vrvice napnite z jeklenimi klini.

A Upoštevajte položaj napenjalnega traku!

- Preden šotor zapakirate, položite okrog njega napenjalni pas, da bi preprečili napihovanje.
- Šotor Festival, ki se postavi sam, zapakirajte le, ko je čisto suh, tako boste preprečili nastanek madežev glivic, poškodbe tkanine in morebitno obarvanje tkanine.

